

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## TANÁCS

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. november 7.)

**a 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdésében előírt eljárásnak megfelelően egyes tagállamokban bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában kedvezményes HÉA alkalmazásának engedélyezéséről**

(2006/774/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az irányelv) és különösen annak 28. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács a Bizottság javaslata alapján felhatalmazhatja bármely, kérelmet benyújtó tagállamot arra, hogy a 77/388/EGK irányelvben meghatározott eljárásoknak és feltételeknek megfelelően kedvezményes adómértéket alkalmazzon bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatásokra.
- (2) A szóban forgó szolgáltatásoknak egyrészt meg kell felelniük az irányelvben előírt feltételeknek, másrészt pedig szerepelniük kell ugyanezen irányelv K. mellékletében.
- (3) A 77/388/EGK irányelv 28. cikkének (6) bekezdésében előírt eljárásnak megfelelően egyes tagállamokban bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában kedvezményes HÉA alkalmazásának engedélyezéséről

szóló, 2000. február 28-i 2000/185/EK tanácsi határozat <sup>(2)</sup> értelmében Belgium, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia, Portugália és az Egyesült Királyság (kizárólag a Man-sziget vonatkozásában) 2005. december 31-ig alkalmazhatták a kedvezményes HÉA-mértéket azokra a munkaerő-igényes szolgáltatásokra, amelyek vonatkozásában ilyen tartalmú kérelmet nyújtottak be.

- (4) A 2006/18/EK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> módosítja az irányelvet a hozzáadottérték-adó kedvezményes mértéke tekintetében egyrészt annak érdekében, hogy az alkalmazásuk időszakát 2010. december 31-ig meghosszabbítsa, másrészt pedig annak érdekében, hogy az abban előírt lehetőségéből első alkalommal részesülni kívánó tagállamok és azok számára, akik módosítani kívánják azon szolgáltatások listáját, amelyekre korábban alkalmazták az irányelv által meghatározott intézkedéseket, lehetővé váljék, hogy kedvezményes adómértékre vonatkozó kérelmet nyújtsanak be a Bizottsághoz.
- (5) A jogi egyértelműség, illetve annak érdekében, hogy a 2000/185/EK határozattal arra engedélyt szerzett tagállamok 2010. december 31-ig továbbra is kedvezményes adómértéket alkalmazzanak, helyénvaló az említett határozatnak e határozatba foglalása azon tagállamok vonatkozásában, amelyek az eredeti kérelmüket nem módosították.
- (6) Az irányelv rendelkezéseinek megfelelően Görögország, amelyet a 2000/185/EK határozat már felhatalmazott arra, hogy kedvezményes adómértéket alkalmazzon a K. mellékletben szereplő két kategóriára, új kérelmet nyújtott be a célból, hogy korábbi engedélyének alkalmazási körét kiterjessze. Görögországra vonatkozóan tehát helyénvaló, hogy új engedélyt adjanak ki, amely új kérelmével összhangban biztosítja számára a kedvezményes adómérték alkalmazását.

<sup>(1)</sup> HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 2006/69/EK irányelvvél (HL L 221., 2006.8.12., 9. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 59., 2000.3.4., 10. o. A legutóbb a 2004/161/EK határozattal (HL L 52., 2004.2.21., 62. o.) módosított határozat.

<sup>(3)</sup> HL L 51., 2006.2.22., 12. o.

- (7) A Cseh Köztársaság, Ciprus, Lettország, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Finnország az irányelvben előírt feltételeknek megfelelően kérelmet nyújtott be kedvezményes HÉA-mérték alkalmazására bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában.
- (8) Ezen túlmenően a Cseh Köztársaság, Magyarország és Lengyelország Görögországhoz hasonlóan alkalmazásiengedély-kérelmet nyújtott be arra vonatkozóan, hogy kivételesen a K. melléklet három kategóriájához tartozó szolgáltatásra kedvezményes adómértéket alkalmazhasson. Ezen négy tagállam mindegyikének vonatkozásában elmondható, hogy a kedvezményes adómérték a harmadik kiválasztott kategóriában jelentéktelen gazdasági hatást von maga után.
- (9) Annak érdekében, hogy az érintett tagállamok számára biztosított legyen a 2000/185/EK határozatban előírt, a kedvezményes adómérték bizonyos munkaerő-igényes szolgáltatások vonatkozásában történő folyamatos alkalmazása, e határozatot 2006. január 1-jétől kellene alkalmazni.
- (10) E határozat nincs hatással a HÉA-ból származó európai közösségi saját forrásokra,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Belgium felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1. és 2. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

##### a) kisebb javítási szolgáltatások:

- kerékpárok,
- cipők és bőrárúk,
- ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

##### b) több, mint ötéves magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki.

#### 2. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, a Cseh Köztársaság felhatalmazást kap arra,

hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2., 3. és 4. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) ablaktisztítás, takarítás magánháztartásokban;
- c) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

#### 3. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Görögország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 2. és 4. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

##### a) kisebb javítási szolgáltatások:

- kerékpárok,
- cipők és bőrárúk,
- ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

##### b) régi (nem a közelmúltban épített) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;

##### c) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

#### 4. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Spanyolország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 5. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

##### a) kőműves munkák magánlakások javítása esetén, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;

##### b) fodrászat.

## 5. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Franciaország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2., 3. és 4. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) több mint két éve befejezett építésű magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása);
- c) ablaktisztítás, takarítás magánháztartásokban.

## 6. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Olaszország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 4. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

## 7. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Ciprus felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 5. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) fodrászat.

## 8. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Lettország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 5. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- b) fodrászat.

## 9. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Luxemburg felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 3. és 5. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) kisebb javítási szolgáltatások:
  - kerékpárok,
  - cipők és bőrárúk,
  - ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);
- b) fodrászat;
- c) ablaktisztítás, takarítás magánháztartásokban.

## 10. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Magyarország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 2. és 4. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

- a) kisebb javítási szolgáltatások:
  - kerékpárok,
  - cipők és bőrárúk,
  - ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);
- b) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;
- c) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

### 11. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Málta felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1. és 4. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

- kerékpárok,
- cipők és bőrárúk,
- ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

### 12. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Hollandia felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 2. és 5. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

- kerékpárok,
- cipők és bőrárúk,
- ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) fodrászat;

c) több mint tizenöt éves magánlakások felújításakor és javításakor festési és gipszelési munkálatok, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki.

### 13. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Lengyelország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1., 2. és 5. pontjában említett három alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

— kerékpárok,

— cipők és bőrárúk,

— ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;

c) fodrászat.

### 14. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Portugália felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. és 4. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki;

b) házi gondozói szolgálat (például a házi segítségnyújtás, valamint a gyermek-, idős-, beteggondozás és fogyatékkal élők gondozása).

### 15. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Szlovénia felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. pontjában említett alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon: magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki.

### 16. cikk

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, Finnország felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 1. és 5. pontjában említett két alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon:

a) kisebb javítási szolgáltatások:

— kerékpárok,

— cipők és bőrárúk,

— ruházati termékek és háztartási textilá (beleértve a javítást és igazítást);

b) fodrászat.

*17. cikk*

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (6) bekezdése első albekezdésével összhangban, az Egyesült Királyság (kizárólag a Man-sziget vonatkozásában) felhatalmazást kap arra, hogy a 2006. január 1. és 2010. december 31. közötti időszakban a hivatkozott irányelv K. mellékletének 2. pontjában említett alábbi szolgáltatásra vonatkozóan kedvezményes adómértéket alkalmazzon: magánlakások felújítása és javítása, kivéve azon anyagokat, amelyek a szolgáltatásnyújtás értékének jelentős részét teszik ki.

*18. cikk*

Ezt a határozatot 2006. január 1-jétől 2010. december 31-ig kell alkalmazni.

*19. cikk*

E határozatnak a Belga Királyság, a Cseh Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, a Szlovén Köztársaság, a Finn Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 7-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

E. HEINÄLUOMA

---